

# NOTIFICACION Y AGENDA DE LA JUNTA DIRECTIVA

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO EL RANCHO

Junta Ordinaria de la Mesa Directiva  
*Para Conducir Asuntos del Distrito en Público*

North Ranchito Elementary School  
8837 East Olympic Boulevard  
Pico Rivera, CA 90660

15 de marzo, 2012

Sesión Cerrada – 5:30 p.m.

Sesión Abierta – 7:00 p.m.

Les pedimos a las personas en audiencia durante la Junta de la Mesa Directiva de mantener silencio durante las presentaciones o la junta. Si necesitan conversar de un asunto, favor hágalo fuera de la Junta Directiva para no molestar a otros o la junta. *Favor de apagar o poner en silencio su teléfono celular en este momento.*

### AGENDA

#### 1. LLAMAR AL ORDEN

La junta se abrió por \_\_\_\_\_, Presidente, a las \_\_\_\_\_ p. m.

##### 1.1 PASAR LISTA – Miembros de la Mesa Directiva

Dr. Joseph Rivera, Presidente  
Delia Alvidrez, Vice Presidente  
Rita Jo Ramirez, Escribana  
Rachel Canchola, Miembro  
Alfred Renteria, Jr., Miembro

##### 1.2 PASAR LISTA – Miembros del Gabinete Administrativo

Dra. Myrna Rivera Coté, Superintendente  
Susanna Contreras-Smith, Superintendente Asistente, Servicios Educativos  
John Lopez, Superintendente Asistente, Recursos Humanos  
Dr. Christopher Gutierrez-Lohrman, Director, Servicios al Estudiante  
Pearl Iizuka, Consultante, Servicios Comerciales

#### 2. COMENTARIOS AL PÚBLICO DE ARTICULOS EN LA SESIÓN CERRADA

#### 3. CLAUSURA DE LA SESIÓN CERRADA

**4. SESIÓN CERRADA**

*La Sesión Cerrada se lleva a cabo de acuerdo conforme a los artículos aplicables de la ley del Estado de California. Las sesiones cerradas no están abiertas al público. Si se necesita más tiempo, la Mesa se reunirá de nuevo a sesión cerrada al fin de la junta ordinaria.*

**4.1** Disciplina al estudiante (Conforme al Código de Educación § 35146; § 48918 (c))  
Estudiantes Nos. 11-2011/2012 hasta 12-2011/2012

**4.2** Asignación/empleo público (Conforme al Código de Educación §54957)  
Registro del Personal Titulado No. 10-2011/2012  
Registro del Personal Clasificado No. 10-2011/2012

**4.3** Empleo público Disciplina/Despido/Dispensa/Queja (Conforme al Código del Gobierno §54957)

**4.4** Conferencia con los negociadores (Conforme a la subdivisión (a) del Código de Educación §54957.6). Representantes designados por la agencia: John Lopez, Superintendente Asistente, Recursos Humanos; Edward L. Kunkel, Camacho y Kunkel Organizaciones para Empleados: ERFT/CSEA/ERASA/Otros empleados no representados

**4.5** Conferencia con Consejo de Derechos – Litigación Anticipada/Pendiente (Conforme al Código del Gobierno de la subdivisión (a-c) del Código del Gobierno §54956.9)  
Caso #BC436328 y WASJ-011371

**5. CONVOCAR A SESIÓN ABIERTA – 7:00 p.m.**

**5.1 SALUDO A LA BANDERA  
SECRETARIA DE ACTAS  
INTERPRETE  
VISITANTES**

Sandy Watkins  
Herlinda Acevedo  
Registro No. 13-2011/2012

**6. INFORMES DE PARTE DE LOS ESTUDIANTES**

**6.1** Presidenta del ASB, Escuela Preparatoria El Rancho, Miranda Monugian

**6.2** Vocero del ASB, Escuela Preparatoria Salazar, Anthony Carlson

**7. COMENTARIOS AL PÚBLICO DE LAS ACCIONES EN SESIÓN CERRADA**

**8. APROBACIÓN DEL ORDEN DEL DIA**

*Se recomienda que se apruebe la orden del día como presentada.*

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

**9. PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS**

*Es este momento en la agenda que la Mesa reconoce al personal, escuela(s), y/o programas del distrito.*

**9.1** Presentación de parte de la Escuela Primaria North Ranchito  
Directora, Cynthia Alvarez; Presidente del Gobierno Estudiantil, Julissa Mora

**9.2** Presentación de parte de la Escuela Preparatoria Ruben Salazar Modelo de Escuela de Segunda Oportunidad 2012  
Director, Ray Reyes

**10. INFORMACIÓN DE ARTICULOS**

*Información de artículos incluidos en la agenda para facilitar información de asuntos amplios de interés a la Mesa Directiva. Estos quizás requieran acción de parte de la Mesa en una fecha más tarde.*

**10.1** Reembolso (refinanciamiento) del Fondo del Bono Obligatorio General, *por el Sr. Lalo Trujillo, Caldwell Flores Winters, Inc.*

**10.2** Actualización de Tecnología *por Mark Metzner, Concepts de Computación Inteligentes*

**10.3** Presentación del Segundo Informe Interino del Distrito Escolar Unificado El Rancho para el 2011/2012 a la Mesa Directiva *por Laura Castillo, Directora de Servicios Fiscales..*

**11. COMENTARIOS DEL PÚBLICO –ARTICULOS NO EN LA AGENDA (Tarjeta amarilla para oradores)**

*Comentarios del público es cuando los miembros de la audiencia pueden presentar a la Mesa asuntos **que no están en la agenda**. Favor de tomar en cuenta que el Código del Gobierno 54954.2 prohíbe a la Mesa de tomar acción en esta junta si el artículo no esta en la agenda que se publicó. En el interés de tiempo, sus comentarios se limitaran a tres (3) minutos. Les pedimos que guarden sus comentarios a nuevas ideas para evitar que repitan lo que ya se dijo. Comentarios del mismo tema se limitarán al máximo de quince (15) minutos. Favor de no referirse a estudiantes, empleados, padres de familia, u otros individuos en una manera despreciativa o potencialmente ofensiva.*

**12. ANUNCIOS Y RECONOCIMIENTOS DE PARTE DE LA MESA DIRECTIVA**

*Los miembros de la Mesa tienen la oportunidad de informar y tratar con información referente a la participación de conferencias, actualizaciones del comité, y otras actividades u observaciones del distrito.*

**13. INFORMES DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE**

*La Superintendente le informa a la Mesa Directiva de pertinente asuntos educativos, participación en, y asistencia a seminarios, conferencias, y actividades del distrito.*

#### 14. **ORDEN DEL DÍA**

*Todo asunto en lista bajo el Orden del día son aquellos en cual la Mesa ha deliberado previamente o que se consideran como asuntos de rutina. Estos asuntos no se tratarán aparte antes que la Mesa Directiva vote por la moción a menos que los miembros de Mesa, personal, o el público pida que artículos especificados sean tratados o retirados de los artículos aprobados. Se entiende que la Administración recomienda aprobación de todos los artículos presentados. Cada Artículo en el Orden del día aprobado por la Mesa Directiva se considera en totalidad y adoptado como recomendada.*

**AUDENCIA:** (Tarjeta azul para oradores)

*Este es el momento cuando los miembros de audiencia pueden hablar de cualquier artículo **en el ORDEN DEL DÍA solamente**. Sus comentarios serán limitados a tres (3) minutos. Favor preste atención que preguntas del público en artículos relacionados al personal y/o IEP no se pueden contestar debido a los requisitos de confidencialidad.*

*El Presidente de la Mesa Directiva convocará para una moción y una segunda para abrir tratos de la Mesa referente al Orden del Día. Cada Artículo Aprobado se vota con una moción. Miembros de la Mesa o la Superintendente puede retirar artículos para tratarlos por delante y en acción aparte.*

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_

#### 14.1 **ARTICULOS DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE**

- A. Aprobar las Actas de Junta Especial de la Mesa Directiva el 2 de febrero, 2012, de la Junta Ordinaria el 9 de febrero, 2012 la Junta Especial el 1<sup>ro</sup> de marzo, 2012.

#### 14.2 **DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL ESTUDIANTE**

- A. Aprobar la asistencia por orden a la *Conferencia Planeamiento Estratégico para Sostenibilidad* el 18 y 19 de abril, 2012, en el Westin Boston Waterfront en Boston, Massachusetts. El costo total de \$8,379.80, cubre la registraci3n, pasaje, transportaci3n, comidas, y alojamiento para todos los participantes. Cubierto del subsidio de Escuelas Seguras/Estudiantes Saludables.
- B. Aprobar la asistencia al *16<sup>o</sup> Anual Conferencia "Stepping in"* el 25 de abril, 2012, en el centro Plaza Sycamore, Lakewood, CA. Un agente de orden p3blico asistirá sin costo al Distrito.
- C. Aprobar dos psic3logos para asistir al *programa para capacitar al instructor en Intervenci3n sin violencia en caso de crisis, 2012*, del 10 al 13 de abril, 2012, en Los Ángeles, CA. Después de la certificaci3n, los psic3logos enseñaran a otro personal en el uso de técnicas de intervenci3n sin violencia en caso de crisis. El costo total de \$4,256.00 es cubierto de la cuenta de Educaci3n Especial para el Desarrollo Profesional.
- D. Aprobar la asistencia a la *Conferencia Co-Teach: Socios para Crear y Sostener el Salón* el 6 y 7 de junio, 2012, en el Salón de Conferencia Directivo de la Secretaria de Educaci3n del Condado de Orange, Costa Mesa, CA. Seis miembros del personal titulado asistirán. El costo total de \$2,374.67 es cubierto de la cuenta de Educaci3n Especial para el Desarrollo Profesional.

## 14.2 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL ESTUDIANTE

- E. Aprobar el convenio de mantenimiento del equipo con *Image Works* para prestar servicios al laminador y copiador de imágenes más otras maquinas en la oficina de Servicios al Estudiante II. El convenio de mantenimiento es del 25 de marzo, 2012 hasta el 24 de marzo, 2013. El costo total de \$760.00 es cubierto del subsidio para Escuelas Seguras/Estudiantes Saludables.
- F. Aprobar el Convenio de Servicios de Apoyo con el *Proyecto de Ayuda Whittier Río Hondo* para prestar servicios de apoyo a la población Transgénero, homosexuales (gays), Bisexuales, Lesbianas y en duda (LBGTQ por sus siglas en inglés) y al personal escolar del Distrito Escolar Unificado El Rancho. El contrato es efectivo del 16 de marzo, 2012 hasta el 30 de junio, 2012. No hay costos asociados con este convenio.
- G. Aprobar el Memorándum de Acuerdo con *el Superintendente de Escuelas del Condado de Orange* para el año escolar 2011-2012 efectivo el 1<sup>ro</sup> de julio, 2011 hasta el 30 de junio, 2012. El costo aproximado de \$40,737.00 por estudiante es cubierto del Subsidio Apartado para Educación Especial Federal y Estatal.
- H. Enmendar el Contrato Maestro para el año escolar 2011/2012 por medio del Programa de Educación Especial del Área Cooperativa de Whittier negociado entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y la *Asociación de Padres de Familia del Área de Whittier para las personas con Impedimentos en el Desarrollo (WAPADH por sus siglas en inglés)*, una agencia privada certificado por el estado, para estudiantes del Es Rancho identificados y aprobados por la Mesa Directiva para asistir a esta agencia en acuerdo con la Ley Pública 08-446 IDEA; Código de Educación, Secciones 56035, 56365-56366 y 56740. El costo total de \$12,000.00 ~~\$6,270.00~~ es cubierto por medio del Subsidio Apartado para Educación Especial Federal y Estatal.

## 14.3 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS EDUCATIVOS

- A. Aprobar/Ratificar la asistencia para cuatro (4) miembros del personal titulado al Taller para la Implementación del Programa para el Sello de Lectoescritura, el martes, 28 de febrero, 2012, en Azusa, CA. El costo total de \$270.00 para el taller y maestros sustitutos es cubierto del Fondo Título III Centralizado.
- B. Aprobar la excursión extendida a Sacramento para el Equipo del Decatlón Académico de la Escuela Preparatoria El Rancho para participar en el Decatlón Campeonato Estatal del 15 al 18 de marzo, 2012. Debido a la calificación alta, el equipo recibió una carta comodín para competir al nivel estatal. El objeto de esta competencia es para calificar para competir a nivel nacional. La registración será cubierta por la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles (LACOE por sus sigas en inglés). Por falta de tiempo, es necesario de hacer las reservaciones para el alojamiento para el equipo; el Sr. Sam Genis cubrirá para el alojamiento y se le reembolsará al ser aprobado por la Mesa Directiva. El costo total de \$8,372.40 para el alojamiento, comida, y pasaje es cubierto del Fondo General.

### 14.3 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS EDUCATIVOS

- C. Aprobar la excursión educativa para cincuenta (50) estudiantes, un (1) miembro del personal titulado, y un (1) del personal clasificado de la Escuela Preparatoria Rubén Salazar al Museo de Historia Natural en Los Ángeles el 27 de marzo, 2012; y el convenio para transportación con la Compañía de Camiones Richmond. El costo total de \$615.00 para la transportación y maestro sustituto es cubierto del Fondo Titulo I (\$150.00) y ASB (\$465.00) de la Escuela Preparatoria Rubén Salazar.
- D. Aprobar la participación anual para 19 estudiantes, dos (2) miembros del personal titulado y un (1) miembro del personal clasificado de la Escuela Intermedia Rivera al Iolani Cross Country Invitational en Kualoa, Hawaii, desde el 14 al 28 de septiembre, 2012. El costo total de \$517.50 para maestros sustitutos es cubierto del Fondo General de la Escuela Intermedia Rivera.
- E. Aprobar el convenio de consejo con Mad Science (ciencia) para facilitar tres (3) talleres de dinosaurio individual para los estudiantes del segundo grado de la Escuela Primaria Birney el 30 de marzo, 2012. El costo total de \$453.00 es cubierto del Fondo Titulo I de la Escuela Primaria Birney.
- F. Aprobar la modificación al Artículo Directivo #15.3 I, de la Escuela Preparatoria El Rancho, aprobado el 15 de septiembre, 2011, para la participación en el Programa de Reembolso por cursos de Equivalencia Universitaria (AP por sus siglas en inglés). **La modificación es necesaria para aumentar el número de estudiantes participando en el programa igual que aquellos tomando múltiples exámenes.** Por medio de un subsidio federal, la Secretaria de Educación de California (CDE por sus siglas en inglés) le reembolsará a la agencia educativa local por los costos pagados a la Mesa Universitaria para los estudiantes que reúnen los requisitos. El aproximado costo total de ~~\$27,000.00~~ **\$28,500.00** es cubierto del Fondo General del Distrito.

### 14.4 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS COMERCIALES

- A. Aprobar/Ratificar los informes del mes de febrero, 2012.
- B. Aprobar el Segundo Informe Interino con una certificación calificada del Distrito Escolar Unificado El Rancho de tener la habilidad de satisfacer sus obligaciones económicas para el 2011-2012.
- C. Aprobar las actualizaciones Del presupuesto en apoyo del Segundo Informe Interino.
- D. Aprobación para declarar (79) artículos de equipo de computación como obsoletos y autorizar para eliminar el equipo, cual ya no los utiliza el distrito.
- E. Aprobar el convenio de servicios de telecomunicación para tres años con Verizon Business Network Services Inc. para el servicio de voz a larga distancia como parte del proceso de fondos E-Rate del Distrito.

#### 14.4 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS COMERCIALES

- F. Entrega RFP No. 2011/2012-104 y 2011/2012-103 a Time Warner Cable Business Class y aprobar contratos de tres años para WAN Service and Internet Access, con la opción de renovar cada año hasta (5) años consecutivos. El total de la obligación del contrato anual \$275,200, más un aproximado 13% en impuestos y otros cargos. Los descuentos se pagarán en manera de reembolsos y descuentos estatales adicionales también se aplicarán. Los servicios serán cubiertos por el Fondo General del Bono Obligatorio/Fondo General y se acreditará al aprobar el fondo E-Rate.
- G. Aprobar el convenio de licencia de dos años entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y la Iglesia Internacional de Foursquare Gospel, una corporación religiosa de California, *conocida* como Rivera Hispanic Foursquare Church para el uso del auditorium y áreas de cocina en la Escuela Primaria Maizeland. El convenio de licencia será efectivo del 2 de abril, 2012 hasta el 31 de marzo, 2014. La cuota mensual de alquilar es \$1,500.00.

#### 14.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- A. Aprobar el convenio interino del distrito entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y Whittier College para el año escolar 2011-2012.
- B. Aprobar el convenio entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y Whittier College para facilitar una experiencia como maestros a estudiantes universitarios.
- C. Aprobar el convenio de socio entre el Distrito Escolar Unificado El Rancho y University of La Verne.
- D. Aprobar el convenio de servicio con Brendan Thyne, Terapista, para facilitar servicios de consejo individual efectivo el 16 de marzo, 2012 has el 30 de junio, 2012. El costo total de \$2,000.00 es cubierto del Fondo General del Distrito.
- E. Aprobar el Registro del Personal Titulado No. 10-2011/2012
  - 1. Autorización y ratificación de empleo:
    - a. Maestros sustitutos a largo plazo (4)
      - Fuente: Fondo General
      - Ef: 01/09/12
      - Medina, Claudia (South Ranchito Elementary)
      - Fuente: Fondo General
      - Ef: 01/17/12
      - Kadyan, Arutyán (North Park Middle)
      - Fuente: Fondo General
      - Ef: 02/07/12
      - Ramirez, Luz (Birney Elementary)
      - Fuente: Fondo General
      - Ef: 03/05/12
      - Vasquez, Elizabeth (El Rancho High School)

## 14.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

b. Sustituta como psicóloga escolar (1) – Servicios al Estudiante

Fuente: Subsidio Apartado para Educación Especial Federal y Estatal

Ef: 03/16/12

Bracamontes, Isabel

2. Autorización para jubilación temprana:

a. Maestras tituladas (2)

Ef: 06/15/12

Cordero, Felicitas – Rivera Elementary

Vazquez, Irene F. – South Ranchito Elementary

3. Autorización y ratificación de asignación de más deberes y sueldo adicional:  
RECURSOS HUMANOS:

a. Asignación de más deberes, sueldo adicional

Miembro del personal titulado (1) – Valencia Elementary

Para supervisar el progreso e implementar y coordinar el anuario escolar y actividades relacionados con el estudiante

Costo total: \$606.69 (incluye los beneficios)

Fuente: Cuenta de recaudación de fondos y donaciones

Ef: 3/13/12 – 6/13/12

Stinson, Sharon

b. Asignación de más deberes, sueldo adicional

Miembro del personal titulado (1) – Magee Elementary

Para trabajar en el anuario de for Magee Elementary

Costo total:\$577.80 (incluye los beneficios)

Fuente: Fondo General de la escuela

Ef: 3/15/12 – 6/13/12

Hidalgo, Veronica

SERVICIOS AL ESTUDIANTE

c. Asignación de más deberes, sueldo adicional

Miembro del personal titulado (1) – Servicios al Estudiante II

Para facilitar el Programa de Medi-Cal del Distrito para reembolso

Costo total: \$3,000.00

Fuente: Cuenta del reembolso de parte de Medi-Cal

Ef: 3/1/12 – 6/30/12

Murillo, Hipolito



## 14.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

### SERVICIOS EDUCATIVOS:

d. Asignación de más deberes, sueldo adicional:

Miembros del Personal Titulado (12)

Para enseñar a estudiantes en riesgo en el programa de intervención sabatino y después de clases

North Park Middle School/Servicios Educativos

Costo total no excede: \$6,066.90

Fuente: Fondo Titulo I

Ef: 3/16/12 – 5/18/12

Aranda, Jesse

Arellano, Karen

Barrios, Angie

Canizales, Pedro

Cosentino, Joleene

Craft, Clifford

Flores, Rene

Laplante, Martine

Madina, David

Ponciano, Lorena

Valdiviez, Natalie

Wing, James

e. Asignación de más deberes, sueldo adicional:

Miembros del Personal Titulado (7)

Administrador (1)

Para implementar el Programa Escolar Sabatino

Birney Elementary School/Servicios Educativos

Costo total no excede: \$6,296.27

Fuente: Fondo Titulo I

Ef: 4/14/12 – 5/19/12

Atencio, Leonard

Atencio, Sam

Marquez, Lena

Miranda, April

Prado, Shirley

Slaven, Maria

Walter, Brian

Castañon, Gisela, Directora

#### 14.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- f. Enmendar la asignación de más deberes, sueldo adicional:  
Miembros del Personal Titulado (~~11~~) (13)  
Para facilitar servicios después de clases de tarea y enseñanza particular a estudiantes del primer al quinto grado  
Birney Elementary School/Servicios Educativos  
**La corrección es necesaria para incluir a dos (2) miembros del personal titulado adicionales**  
Costo total no excede: \$15,167.25  
Fuente: EIA/SCE y Fondo Titulo I  
Ef: 3/16/12 – 5/4/12  
Miembros del personal titulado adicionales:  
Marquez, Lena  
Prado, Shirley
- g. Asignación de más deberes, sueldo adicional:  
Miembro del personal titulado (1)  
Para enseñar la Clase de Apoyo Lectoescritura para los estudiantes aprendiendo Inglés  
Programas Categóricos/Servicios Educativos  
Costo total no excede: \$1,011.15  
Fuente: Fondo del Programa para Estudiantes Aprendiendo Inglés Titulo III  
Ef: 3/16/12 – 5/11/12  
Barreras, Elizabeth Adriana (No. Ranchito Elementary)
- h. Asignación de más deberes, sueldo adicional:  
Miembro del personal titulado (1)  
Para facilitar desarrollo profesional en tecnología y apoyo al personal  
Magee Elementary School/Servicios Educativos  
Costo total no excede: \$970.70  
Fuente: Fondo Titulo I  
Ef: 3/16/12 – 6/13/12  
Hidalgo, Verónica
- i. Estipendio para asignación de más deberes:  
Miembro del personal titulado (1)  
Para prestar servicios como facilitadora en el Concilio de Currículo de Artes Lingüísticas  
Servicios Educativos  
Costo total no excede: \$2,311.20  
Fuente: Titulo I Fondos Apartados  
Ef: 3/19/12 – 6/30/12  
Padilla, Christina

#### F. Aprobar el Registro del Personal Clasificado No. 10-2011/2012

1. Autorización y ratificación para empleo a prueba:  
a. Encargado de limpieza (1) – Rio Vista  
Sueldo: \$2629.20/al mes  
Fuente: Fondo General  
Ef: 2/14/12

Hernandez, Lawrence

#### 14.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

2. Autorización de empleo a corto plazo:
  - a. Procesadora de Datos I (1) – Programas Categóricos  
Sueldo: \$13.94/hora  
Fuente: Titulo I, Titulo II, Titulo III  
Ef: 3/16/12  
Flores, Belinda
3. Autorizar y ratificar empleo fuera de categoría:
  - a. Operador de Equipo de Jardinería (1) – Mantenimiento y Operaciones  
Sueldo: \$3,655.00/al mes  
Fuente: Fondo General  
Ef: 2/28/12 – 4/9/12  
Rojas, Michael
  - b. Secretaria del Departamento (1) – Mantenimiento y Operaciones  
Sueldo: \$3,627.00/al mes  
Fuente: Fondo General  
Ef: 3/9/12 – 3/23/12  
Baca, Corrine
4. Autorización y ratificación de empleo no clasificado:
  - a. Entrenador para el Futbol JV Masculino (1) – El Rancho High  
Sueldo: \$3,191.00 pago único  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Ef: 5/1/11 – 11/1/11  
Corona, Adrian
  - b. Entrenadora principal de natación femenino Varsity (1) – El Rancho High  
Sueldo: \$3,038.00 pago único  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Ef: 3/16/12 - 6/30/12  
Villa, Edgar Joel
  - c. Entrenadora de natación femenino Frosh/Soph (1) – El Rancho High  
Sueldo: \$2,545.00 pago único  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Ef: 3/16/12 - 6/30/12  
Carbajal, Mehgan
  - d. Entrenador de natación masculino Frosh/Soph (1) - El Rancho High  
Sueldo: \$2,545.00 pago único  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Ef: 3/16/12 - 6/30/12  
Ramirez, Adrian
  - e. Entrenadora de corredores femenino JV (1) - El Rancho High  
Sueldo: \$2,545.00 pago único  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Ef: 2/10/12 - 6/16/12  
Ramos, Maira

#### 14.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

- f. Entrenadora de corredores femenino Frosh/Soph (1) – El Rancho High  
Sueldo: \$2,545.00 pago único  
Ef: 2/10/12 - 6/16/12  
Tapia, Dan
  - g. Estudiantes como maestros particulares (3)  
Sueldo: \$13.24/hora  
Fuente: Titulo I  
Ef: 3/16/12 - 6/13/12  
Mercado, Jessica – Durfee Elem.  
Ef: 3/05/12 - 6/13/12  
Esquer, Veronica – Rivera Elem.  
Fuente: Titulo I 50%, EIA/SCE 50%  
Ef: 2/27/12 - 6/13/12  
Lopez, Karina – Magee Elem.
  - h. Ayudantes de maestros en practica (3)  
Sueldo: \$10.13/hora  
Fuente: Titulo II Centralizado  
Ef: 1/24/12 - 3/29/12 - No. Ranchito  
Berrospe, Alma  
Dominguez, Rose  
Fuente: Title I  
Ef: 1/31/12 - 2/17/12  
Tafolla, David – So. Ranchito
  - i. Supervisora al medio dia (1) – Rio Vista  
Sueldo: \$8.52/hr.  
Fuente: Fondo General del Distrito  
Ef: 3/16/12 – 6/13/12  
Cervantes, Aileen
  - j. Trabajadora ASB – El Rancho High  
Sueldo: \$10.00/hora  
Fuente: Fondo ASB  
Ef: 3/16/12 – 6/30/12  
Lapierre, Joseph
5. Autorización de ausencia bajo la Ley de Ausencia Familiar (FMLA):
- a. Secretaria de escuela bilingüe (1) – El Rancho High School  
Ef: 3/27/12 – 6/18/12  
Rodriguez, Sandra
  - b. Ayudante de maestro S.H. (1) – Servicios al Estudiante  
Ef: 1/31/12 – 3/30/12  
Gonzalez, Connie
6. Autorización para jubilación temprana:
- a. Asistente en Servicios de Salud (1) – El Rancho High School  
Ef: 6/14/12

Cordero, Ruth

**14.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS**

7. Autorización y ratificación de jubilación temprana:
  - a. Ayudante de maestra I (1) – Burke Middle  
Ef: 3/1/12  
Castro, Marie
8. Autorización y ratificación de petición para resignar:
  - b. Ayudante en la cafetería I (1) – Servicios para Alimentos  
Ef: 1/31/12  
Romero, Michelle

**15. VOTO PARA LA AGENDA APROBADA**

Voto \_\_\_\_\_

**16. NUEVOS ASUNTOS – ARTICULOS DE ACCIÓN**

*Este es el momento de la junta cuando los miembros del público pueden dirigirse a la Mesa de asuntos **que están solamente en los ARTÍCULOS DE ACCIÓN en la agenda.** En el interés de tiempo, comentarios del individuo se limitarán a tres (3) minutos. La Mesa limitará el tiempo para cada artículo de agenda al máximo de quince (15) minutos*

**16.1 OFICINA DE LA SUPERINTENDENTE**

A. Cierre de la Escuela para Adultos

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

B. Cierre de APEX en Obregon

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

C. Aprobar el convenio de consejo con Pearl A. Iizuka

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

**16.2 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL ESTUDIANTE**

A. Aprobar la Expulsión del Estudiante: Estudiante #11-2011/2012

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

B. Aprobar la Expulsión del Estudiante: Estudiante #12-2011/2012

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

## 16.2 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL ESTUDIANTE

- C. Aprobar la segunda lectura de la *modificación* de la Política Directiva y Reglamento Administrativo 5144.1, Estudiantes, Suspensión y Expulsión/Debido Proceso de Ley.

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- D. Aprobar la segunda lectura de la *modificación* de la Directiva y Reglamento Administrativo 5141.21, Estudiantes, Condiciones para administrar medicamento y supervisor condiciones de salud.

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- E. Aprobar la segunda lectura de la nueva Política Directa y Reglamento Administrativo 5131, Estudiantes, Conducta.

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- F. Aprobar la segunda lectura de la *nueva* Política Directiva y Reglamento Administrativo 5131.2, Estudiantes, Intimidación (bullying).

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

## 16.3 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS EDUCATIVOS

- A. Aprobar la segunda lectura de la *modificación* de Política Directiva y Reglamento Administrativo 4040, Personal, Uso de Tecnología de parte del empleado.

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- B. Aprobar la primera lectura de la *nueva* Política Directiva y Reglamento Administrativo 0440, Filosofía-Metas-Objetivos y Planes Comprensivos, Plan de Tecnología del Distrito.

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- C. Aprobar para eliminar y reemplazar la Política Directiva y Reglamento Administrativo 6162.7, Instrucción, Uso de Tecnología, con la actualización de la Política Directiva 6163.4, Instrucción, Uso de la tecnología de parte del estudiante.

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

- D. Aprobar la primera lectura de la *modificación* de la Política Directiva y Reglamento Administrativo 6163.4, Instrucción, Uso de la tecnología de parte del estudiante.

M\_\_\_\_\_S\_\_\_\_\_Voto\_\_\_\_\_

**16.4 DEPARTAMENTO DE SERVICIOS COMERCIALES**

- A. Aprobar la Resolución No. 20-2011/2012: Referente a \$370 por la reducción de ADA del Distrito Escolar Unificado El Rancho en caso de que la Iniciativa de Impuestos de Noviembre 2012 no sea aprobada.

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

- B. Aprobar la Resolución No. 21-2011/2012: Autorizar la distribución y venta del Reembolso del Bono Obligatorio General, Series 2012 del Distrito en una cantidad principal en total de no excederá \$25,000,000 y aprobar ciertos otros asuntos relacionados a los bonos.

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

**16.5 DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS**

- A. Aprobar la segunda lectura de *modificación* de la Política Directiva y Reglamento Administrativo 1312.3, Procedimiento Uniforme para Entablar Quejas.

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

**17. CLAUSURA**

M\_\_\_\_\_ S\_\_\_\_\_ Voto\_\_\_\_\_

---

ADAPTACIÓN RAZONABLE: Todo individuo con una discapacidad quien requiere comodidades razonables para participar a la Junta de la Mesa Directiva, puede solicitar ayuda al comunicarse con la Oficina de la Superintendente en el domicilio 9333 Loch Lomond Drive, Pico Rivera, CA 90660. Número de teléfono (562) 801-5199; número de fax (562) 949-2821.

**JUNTAS FUTURAS DE LA MESA DIRECTIVA**

**Jueves, 19 de abril, 2012 Junta Ordinaria Pública (7:00 p.m. Sesión Abierta)  
en Durfee Elem.**

**Jueves, 10 de mayo, 2012 Junta Ordinaria Pública (7:00 p.m. Sesión Abierta)  
en Magee Elem.**

La Agenda de la Junta Directiva esta en el sitio de la red, [www.erusd.k12.ca.us](http://www.erusd.k12.ca.us). Información por escrita que se distribuye a la Mesa Directiva después de las 72 horas de anunciarla también estará disponible para el público al momento de distribución. Puede obtener copias en la Oficina del distrito o en la Junta Directiva.